

Creutzwald. « L’immersion débute dès la maternelle »

Collée à la Sarre, Creutzwald est tournée vers l’Allemagne. La commune de 12 500 habitants compte deux écoles biculturelles, dont le groupement ...

Collée à la Sarre, Creutzwald est tournée vers l’Allemagne. La commune de 12 500 habitants compte deux écoles biculturelles, dont le groupement scolaire de La Houve (280 élèves), pionnières depuis 30 ans. Il s’agit des établissements scolaires où sont scolarisés tous les enfants des quartiers concernés.

« L’immersion débute dès la maternelle, explique Didier Birtel, le directeur. Deux jours par semaine, les professeurs parlent totalement allemand aux élèves. » Au niveau primaire, les écoliers basculent sur une formule « trois heures de cours d’allemand par semaine auxquelles s’ajoutent trois heures d’enseignement en allemand d’une autre matière ». Comme les maths, l’art plastique, le sport ou la géographie. « À la fin du primaire, nos élèves atteignent le niveau A1 +, qui leur permet de viser le niveau A2 dès la fin de la 6e. » Pour la comparaison, dans un cursus standard, ce niveau est atteint à la fin de 3^e.

Une volonté politique

La Moselle compte une douzaine de classes biculturelles. C’est le plus haut niveau d’intégration en allemand, excepté une école entièrement bilingue à Sarreguemines. « Il s’agit également d’une immersion culturelle, souligne Didier Birtel. Avec des échanges scolaires deux fois par an et des correspondants. » Ce dispositif est porté « par l’État pour la formation de professeurs bilingues, mais aussi par la commune de Creutzwald et le Département pour le financement des assistants d’allemand. »



par Hubert Gamelon

